

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра иностранных языков

Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Основная профессиональная образовательная программа
высшего образования по направлению подготовки

40.03.01 ЮРИСПРУДЕНЦИЯ

Направленность (профиль):

Правовое регулирование деятельности Северного морского пути

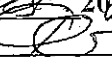
Уровень:

Бакалавриат


Форма обучения

Очная

Рассмотрено и утверждено на заседании кафедры
иностраных языков

17 июля 2021 г., протокол № 10
Зав. кафедрой  Федорова Н.Ю.

Авторы-разработчики:

 Федорова Н.Ю.

Санкт-Петербург 2021

1. Планирование и организация времени, необходимого для изучения дисциплины

Дисциплина «Иностранный язык» в соответствии с учебным планом по направлению 40.03.01 - Юриспруденция изучается на первом курсе в первом и втором семестрах по очной форме обучения. Объем дисциплины составляет 4 зачетные единицы, 144 академических часа, из них на практические занятия приходится 56 часов, на самостоятельную работу – 88 часов.

Программой дисциплины предусмотрено проведение практических занятий, предполагающих закрепление изученного материала и формирование у обучающихся необходимых знаний, умений и навыков.

2. Рекомендации по контактной работе

Залогом успешного освоения дисциплины является обязательное посещение практических занятий, так как пропуск одного (тем более, нескольких) занятий может осложнить освоение тематических разделов дисциплины.

2.1. Работа на практических занятиях

Фонетика: чтение вслух текста и новых лексических единиц, исправление ошибок в произношении под контролем преподавателя.

Лексика: запись и освоение новых лексических единиц, написание диктантов, отработка новой лексики в текстовых упражнениях и заданиях лексико-грамматического характера (переведите однокоренные слова и определите, какими частями речи они являются, заполните пропуски подходящими по смыслу словами, объедините следующие слова в синонимические и антонимические пары и т.д.)

Грамматика: изучение новых грамматических тем в соответствии с рабочей программой дисциплины, выполнение упражнений и заданий из учебного пособия по грамматике с целью отработки и закрепления изученного материала (раскройте скобки и употребите глаголы в соответствующей видовойременной форме, переведите предложения, обращая внимание на Пассивный залог, Герундий и т.д., выполнение трансформационно-подстановочных упражнений, составление вопросов и отрицаний и т.д.) При подготовке грамматических заданий рекомендуется использовать грамматический справочник основного учебника и конспекты занятий.

Говорение: выполнение текстовых заданий разного объема и уровня сложности (найдите в тексте подтверждение данного тезиса или опровергните его, ответьте на вопросы к тексту, выявите основные и второстепенные предложения в первом абзаце, озаглавьте текст, прочитайте название текста и предположите, о чем пойдет в нем речь, составьте мини план-пересказ текста, выпишите слова, относящиеся к основной идее текста, кратко перескажите текст и т.д.)

Чтение: использование и отработка различных видов чтения (поискового, ознакомительного, просмотрового, аналитического); изложение основных аспектов проблемы, их обсуждение, анализ мнений авторов и формирование собственного суждения по исследуемой теме.

Развитие умений перевода: для успешного выполнения заданий на занятиях студенту рекомендуется иметь словарь. При переводе незнакомых слов следует учитывать многозначность и вариативность слов. Исходя из общего содержания переводимого текста, необходимо из представленного в словаре множества значений русского слова выбрать наиболее подходящее. При выполнении перевода необходимо учитывать особенности грамматического строя английского языка, проявлять знание изученной грамматики.

3. Рекомендации по самостоятельной работе

3.1. Выполнение домашних заданий (фонетические, лексические, грамматические упражнения, самостоятельное ознакомление, усвоение, закрепление языкового и речевого материала)

Фонетика: При работе над произношением необходимо пользоваться словарями, содержащими транскрипцию слов, а также содержащих описание знаков транскрипции с примерами. Рекомендуется самостоятельное прослушивание лексических единиц с помощью аудиосредств и общедоступных информационных ресурсов. Следует обращать особое внимание на ударение в словах и словосочетаниях. Необходимо помнить, что многие термины, являющиеся интернациональными, а также заимствованные лексические единицы, сложны именно в силу различий в звучании в русском и английском языках. Поэтому особенно важно проверять произношение таких слов в словаре.

Лексика: Для усвоения лексики необходимо составлять списки слов/словосочетаний по какой-либо теме или тексту. При записи слов следует использовать не только тематическую, но и ассоциативную группировку (антонимы, синонимы). Необходимо также записывать устойчивые словосочетания, а также словосочетания, которые часто попадают в текстах, и, хотя они и не являются устойчивыми, их можно рассматривать и заучивать как «клише», что в будущем значительно ускорит процесс перевода.

При оформлении личной тетради-словаря необходимо выписать из англо-русского словаря лексические единицы в их исходной форме. Заучивать лексику рекомендуется с помощью двустороннего перевода (с английского языка на русский, с русского языка на английский). Для закрепления лексики целесообразно использовать примеры употребления слов и словосочетаний в предложениях, а также словообразовательные и семантические связи заучиваемых слов (однокоренные слова, синонимы, антонимы). Многократное чтение вслух текста, содержащего лексику, которую обучающиеся должны усвоить, а также чтение ранее проработанных параграфов с целью повторения слов.

Грамматика: Рекомендуется самостоятельная проработка грамматических тем, изученных в ходе аудиторных занятий. Заучивание правил грамматики. Выполнение домашних заданий по соответствующей теме. Необходимо самостоятельно выбирать и выполнять тренировочные упражнения из сборника грамматических упражнений Буренко Л. В. Grammar in levels elementary – pre-intermediate [Электронный ресурс]: учебное пособие для вузов, включенных в список дополнительной литературы. Рекомендуется также самостоятельно составлять предложения с использованием изученных грамматических структур.

При закреплении лексико-грамматического материала рекомендуется построение собственных высказываний на заданную тему (устно и письменно). При работе с вопросами профессиональной области - изложение основных аспектов проблемы, анализ мнений авторов и формирование собственного суждения по исследуемой теме.

3.2. Подготовка к текущему контролю

3.2.1. Методические указания по подготовке к моделируемой ситуации: Важно помнить, что в учебной ситуации, как и в реальных профессиональных коммуникациях к оратору предъявляются высокие требования в плане краткости, наглядности, точности передачи информации, эффективности выбранных способов коммуникативного воздействия. Восприятие информации аудиторией зависит от эффективной координации устной речи оратора.

Пример задания для моделируемой ситуации для текущего контроля

Ориентирование в городе (directions)

Студент 1. Расспросите у своего товарища, как проехать от станции метро до Вашего учебного корпуса (или от учебного корпуса до Эрмитажа, либо другого музея или театра по Вашему выбору). Спросите, сколько времени это займет.

Студент 2. Подробно объясните своему товарищу, как проехать от станции метро до Вашего учебного корпуса (или от учебного корпуса до Эрмитажа, либо другого музея или театра по Вашему выбору).

3.2.2. Методические указания по подготовке к тестированию

Тестирование является одной из форм текущего контроля, его цель - осуществление контроля знаний студента по темам дисциплины. Примеры тестовых заданий представлены в Фонде оценочных средств по дисциплине. При подготовке к тесту рекомендуется выполнять лексико-грамматические упражнения, предложенные в основной и дополнительной литературе. При подготовке к тесту рекомендуется выполнять лексико-грамматические упражнения, читать и переводить тексты, предложенные в основной и дополнительной литературе. Рекомендуется обращать внимание на контекст, в котором употребляются новые слова и словосочетания.

3.2.3. Методические указания по подготовке к контрольной работе

При подготовке к тесту и к контрольной работе рекомендуется выполнять лексико-грамматические упражнения, предложенные в основной и дополнительной литературе. При подготовке к тесту и к контрольной работе рекомендуется выполнять лексико-грамматические упражнения, читать и переводить тексты, предложенные в основной и дополнительной литературе. Рекомендуется обращать внимание на контекст, в котором употребляются новые слова и словосочетания.

Примеры контрольных работ приведены в Фонде оценочных средств по дисциплине.

3.3. Подготовка к промежуточной аттестации.

3.3.1. Методические указания по подготовке к зачету и экзамену.

Изучение дисциплины «Иностранный язык» завершается зачетом в первом семестре и экзаменом во втором семестре.

В процессе подготовки к зачету или экзамену студенты должны обратиться к изученному на практических занятиях учебному материалу, рекомендованным преподавателями курса учебникам, иным информационным ресурсам, учебным пособиям. Знания студентов, определяемые на зачете, экзамене, должны быть систематизированы и логически осмыслены.

Зачет в первом семестре и экзамен во втором семестре предусматривают письменный тест.

Образцы тестовых заданий приведены в Фонде оценочных средств.

Критерии выставления оценки приведены в фонде оценочных средств

4. Работа с литературой

№	Раздел / тема дисциплины	Основная литература	Дополнительная литература
1	<p>Сфера бытовой, социально-политической и социально-культурной коммуникации.</p> <p>Темы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Семья, интересы, рабочий день, стиль жизни • Вызовы повседневной и профессиональной жизни, интересные биографии, личностные качества • Путешествия, транспорт • Праздники и традиции стран изучаемого языка • Еда: традиции домашней кухни, принципы здорового питания, кафе, рестораны, покупки, ориентирование в городе 	<p>1. Harris M., Mower D., Sikorzynska A. New Opportunities Pre-Intermediate. – Harlow: Pearson Education Limited. – 2006. – 144 p.</p> <p>2. Английский язык для юристов : учебник для бакалавриата и специалитета / М. А. Югова, Е. В. Тросклер, С. В. Павлова, Н. В. Садыкова ; под редакцией М. А. Юговой. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 471 с. — (Бакалавр и специалист). — ISBN 978-5-534-05404-0. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/viewer/angliyskiy-yazyk-dlya-yuristov-433158#page/1 (ЭБС Юрайт).</p> <p>3. Time to speak. Учебно-методическое пособие по практике устной диалогической речи для студентов бакалавриата / сост. Федорова Н.Ю., Дорошкевич И.С., Курченко Н.М., Медко Е.А., Митина Ю.В., Седунова О.Ю., Ярмухамедова Ф.М.– СПб: изд., 2019 – 115 с. — Текст: электронный // ЭБС Гидрометеонлайн - http://elib.rshu.ru/files_books/pdf/rid_cf91c7917c04485a984cc34f5ba2aeff.pdf</p> <p>4. Дроздова Т.Ю. Практическая грамматика английского языка [Текст]: учебное пособие. – СПб.: Антология, 2016. – 399 с.</p>	<p>1. Макушева, Т. В. Small talk. [Текст]: пособие по развитию навыков устной речи у студентов гидрометеорологических специальностей. / Макушева Т.В., Серова Л.П. - Санкт-Петербург: [s. n.], 2005. - 78 с.</p> <p>2. Буренко, Л. В. Грамматика английского языка. Grammar in Levels Elementary – Pre-Intermediate : учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. В. Буренко, О. С. Тарасенко, Г. А. Краснощекова; под общей редакцией Г. А. Краснощековой. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 227 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-9916-9261-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/viewer/grammatika-angliyskogo-yazyka-grammar-in-levels-elementary-pre-intermediate-452909#page/1 (ЭБС Юрайт)</p>
2	<p>Введение в профессиональную коммуникацию</p> <p>Тема: юридическое образование в России и за рубежом. Law education in Russia and abroad</p>		
3	<p>Сфера профессиональной коммуникации.</p> <p>Тема: Правовые системы и основы законодательства в странах изучаемого языка и Российской Федерации. Legal systems.</p>		
4	<p>Сфера профессиональной коммуникации.</p> <p>Темы:</p> <p>1. Отрасли права (Branches of law): основные термины и юридические концепции (базовые</p>		

	<p>положения).</p> <p>2. Международное право дипломатические и торговые отношения</p> <p>3. Права человека и международно-правовое регулирование охраны окружающей среды</p>		
--	--	--	--